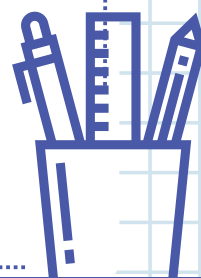


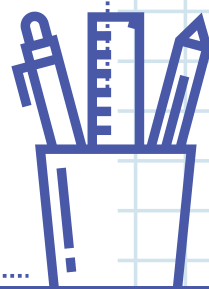


سوالات تشریحی عربی ۲ درس ۲

Vip بخون



کتاب زیست خان پنجم



۱

کَمَلِ التعرِيبَ بالمفردات العربیَّة الصَّحیحة: «پس از اینکه آن تمساح غذايش را می خورد گونه‌ای از پرندگان به او نزدیک می شود و به تمیز کردن دندان های تمساح می پردازد و این، روشی شگفت است: أن یتناول ذلک التمساح طعامة یقترب منه. من و یقوم بـ أنسانه و هذا عجیبة.»

۲

عین التعرِيب الصحيح لما تحته خط:
(الف) همیشه رو به جلو و پیشرفت حرکت کن. (یمین - یسار - أمام - خَلْف)
(ب) آن تمساح کنار ساحل استراحت می کند. (بَحْر - شاطئ - ساحل - مُحیط)
(ج) نوک زدن دایرکوب بسیار شگفت انگیز است. (نَقَّار - نَقَر - أكل - بقایا)

۳

صُغ و تَرَجِّم:
(الف) أَنْتَجَ:
اسم المفعول المفرد المذكر:
(ب) أَحَبَّ:
اسم الفاعل لجمع المذكر:
(ج) يَتَكَلَّمُ:
اسم الفاعل لجمع المؤنث:

ترجمة:

ترجمة:

ترجمة:

۴

ترجم العبارات التالية إلى الفارسیَّة:
(الف) لا يرى الشاعرُ الَّذی یبعُدُ عن حبيبته حُبًّا بلا ملامة من جانبِ الناسِ النُّهاة عن الحُبِّ.
(ب) یطلبُ الشاعرُ مِنَ الحیاة حتَّى یذوق مِن كأسِ حُبٍّ مَنْ لیس فی قُربه.
(ج) مَرَرْتُ أیامَهُ و عیشهُ لهجر حبيبته و یرجو أن یدنو إلى ملیحها.

۵

أکتُب و صُغ المطلوب: «و إنْ شَکوتُ إلى الطیر نُحنَ فی الوُکنات - أَجَبْتی هَجرونی کما تشاءُ عُداتی»
(الف) مفرد «أَجَبْتُ»:
(ب) اسم فاعل من «شَکوتُ»:
(ج) ترجمة «کما»:
(د) فعل الشرط:
(هـ) جواب الشرط:
(و) مفرد «عُداة»:

۶

صُغ المطلوب:
(الف) اسم الفاعل من فعل «يُجَرَّبُ»:
(ب) اسم المفعول من فعل «يُجَرَّبُ»:
(ج) اسم الفاعل من «أ - ت - ی»:
(د) مصدرُ فعل «تُمَرَّرُ»:

۷

عین الصحيح حسب القواعد: «أعلى محلّ الجبل یعنی القمة - هذه السَّیارة مُعَطَّلَةٌ»
(۱) اسم تفضیل - اسم مکان - خبر - اسم فاعل
(۲) مبتدا - خبر - فعل - اسم مفعول
(۳) اسم تفضیل - اسم مکان - خبر - اسم مفعول

- ٨ اُكْتُبِ المطلوب: «أَجَبْتِي هَجَرُونِي كَمَا تَشَاءُ عُدَاتِي - وَ إِنِّ شَكُوتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ.»
- (الف) حرف الشرط: (ج) جواب الشرط: (هـ) الخبر:
- (ب) فعل الشرط: (د) المبتدأ: (و) مُفْرَدُ «عُدَاة»:

- ٩ اُكْتُبِ المطلوب:
- «وَصَفْتُ كُلَّ مَلِيحٍ كَمَا تُحِبُّ وَ تَرْضَى - أَخَافُ مِنْكَ وَ أَرْجُو وَ أَسْتَغِيثُ وَ أَدْنُو»
- (الف) المضاف إليه: (ج) ترجمة «أَسْتَغِيثُ» بالفارسية: (هـ) المفعول في العبارة الأولى:
- (ب) مصدر «أَسْتَغِيثُ»: (د) ترجمة «كَمَا» بالفارسية:

- ١٠ اِنْتَحِبِ التَّرْجُمَةَ الصَّحِيحَةَ.
- (الف) (يُخْرِجُهُمْ مِنَ الطُّلُمَاتِ إِلَى النَّوْرِ):
- (١) أنها از تاریکیها به سوی روشنیها خارج می شوند.
- (٢) آنها را از تاریکیها به سوی روشنیها خارج می کند.
- (ب) وَ اللَّهُ مَا رَأَيْنَا حُبًّا بَلَا مَلَامَةً:
- (١) و خداوند هیچ عشقی را بدون ملامت قرار نداده است.
- (٢) به خدا قسم عشقی را بدون سرزنش ندیده ایم.

- ١١ عَيِّنِ اسمَ الفاعل، اسمَ المفعول و المبالغة ثُمَّ ترجمه هذه الاسماء. (١/٥)
- (اسم فاعل و اسم مفعول و مبالغة را مشخص و فقط اسمهای موردنظر را ترجمه کنید.)
- (الف) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ.
- (ب) كَمْ تَمَرَّرَ عَيْشِي وَ أَنْتَ حَامِلُ شَهْدٍ.
- (ج) يَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ إِغْفِرْ لِي ذُنُوبِي.

- ١٢ اصنع من الكلمات التالية ما طُلبَ منك.
- (١) الجمع المكسر مِنْ «مَشْهَدٍ» ← (٢) اسم الفاعل مِنْ «يَخْتَرِعُ» ←
- (٣) اسم المفعول مِنْ «كَرَّمَ» ← (٤) اسم المكان مِنْ «صَنَّعَ» ←

- ١٣ اكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين.
- «دنا / العُدَاة / العُدَاة / الحرب / الأَجَبَّة / أَرَادَ / قَرُبَ / القَلَاة»
- (الف) = (ب) ≠

- ١٤ ضَعِ فِي الْفَرَاغِ الْعِدَدَ الْمُنَاسِبَ. (كلمه واحدة زائدة)
- (١) الهَجَرُ (الف) حيوانٌ يمشى على بطيه.
- (٢) الْوَكْنَةُ (ب) عضوٌ يطير الطائر به.
- (٣) الزَقْرَاقُ (ج) يساعد التمساح في تنظيف أسنانه.
- (٤) الْجَنَاحُ (د) ترك الصديق أو المحب.
- (٥) الْحَيَّةُ

- ١٥ عَيِّنِ الكلمة الغريبة.
- (الف) عناصر (ب) غَفَّار
- معادن علامّة
- مَحَافِلُ فَتَّاحَةٌ
- مَجَامِعُ كَذَّابٌ

١٦

كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.

- (١) أَحَدُ اللَّاعِبَيْنِ سَيُسَجِّلُ هَدَفًا. «يَكِي از يَكِ كَل»
 (٢) قَدْ تُفَتِّشُ عَيْنُ الْحَيَاةِ فِي الظُّلُمَاتِ. «گاهی در تاریکی‌ها از زندگی»
 (٣) الْزَّفَرَاقُ يَنْقُرُ بَقَايَا الطَّعَامِ فِي قَمِ التَّمْسَاحِ. «..... بقایای غذا را در دهان تمساح»

١٧

عَيِّنِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاغِ.

- (١) هِيَ إِنْ سَوَاءً عَشَيْتِي وَ عَدَاتِي.
 (الف) هَجَرْنَا (ب) هَجَرْتُ (ج) هَجَرْتُ
 (٢) السَّمَكُ الطَّائِرُ خَمْسًا وَ أَرْبَعِينَ ثَانِيَةً.
 (الف) يَطِيرُ (ب) تَطِيرُ (ج) يَطِيرَانِ
 (٣) أُيْتُهَا الطَّالِبَاتُ، الشَّبَابُ عَنِ الْأَرَاذِلِ.
 (الف) إِبْتَعَدُوا (ب) إِبْتَعَدَ (ج) إِبْتَعَدَنْ
 (٤) الطَّالِبُ الْمُؤَدَّبُ لَا صَوْتَهُ فَوْقَ صَوْتِ الْمُعَلِّمِ.
 (الف) تَرْفَعُ (ب) تَرْفَعُ (ج) يَرْفَعُ

١٨

عَيِّنِ الْمَطْلُوبَ مِنْكَ.

- (الف) مَعْبَدُ كَرْدِكَلَا أَحَدُ الْأَثَارِ الْقَدِيمَةِ. (المبتدأ: / الصفة:)
 (ب) أَسْتَمِعُ إِلَى مُدَرِّسِ عِلْمِ الْأَحْيَاءِ فِي مَدْرَسَتِنَا. (اسم فاعل: / اسم المكان:)
 (ج) أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ الْكَسْبُ مِنَ الْحِلَالِ. (جار و مجرور: / المضاف اليه:)
 (د) شَجَرَةٌ إِسْتَوَائِيَّةٌ تَحْمِلُ أَثْمَارًا فِي نَهَائِهِ أَغْصَانُهَا. (المفعول: / الخبر:)

١٩

تَرْجِمِ الْأَفْعَالَ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ؛ ثُمَّ عَيِّنِ بَابَ كُلِّ مِنْهَا.

- (١) رَجَاءٌ، عَلَّمَنِي الزَّرَاعَةَ.
 لطفاً به من کشاورزی باب:
 (٢) أَشْتَغِلُ عِنْدَ أَبِي.
 نزد پدرم باب:

٢٠

عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَ غَيِّرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ. (✓ ×)

- (١) أَلْكَأْسُ إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّايُ.
 (٢) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ.



پاسخنامه تشریحی

۱ بَعَدَ - نَوْع - الطیور - تَنْظِیف - طَرِيقَة

۲ الف) اَمَام (ب) شَاطِئ (ج) تَقَرَّ

۳ الف) مُنْتَج - تولید شده (ب) مُحِبَّ - دوست دار (ج) مُتَكَلِّمَات - گویندگان

۴ الف) شاعری که از محبوبش دور می‌باشد از جانب مردم بازدارنده از عشق، محبتی را بدون سرزنش نمی‌بیند.
(ب) شاعر، از زندگی می‌خواهد تا جامی از عشق کسی را بنوشد که در زندگی‌اش نیست.
(ج) روزها و زندگیش به خاطر دوری از محبوبش تلخ شد و امیدوار است که به بانمکش نزدیک شود.

۵ الف) حَبِيب (ب) شَاكِي (شَاكِيَّة) (ج) همانطور که
(د) شَكُوْتُ (هـ) نُحْنُ (و) عَادِي

۶ الف) مُجَرَّب (ب) مُجَرَّب (ج) آتَى (آتِيَّة) (د) تَمَرِير

۷ گزینه ۳ پاسخ صحیح است. اَعْلَى: اسم تفضیل و مبتدا- محلّ: اسم مکان و مضاف‌الیه- یعنی: خبر- مُعْطَلَة: اسم مفعول

۸ الف) اِنْ (ب) شَكُوْتُ (ج) نُحْنُ
(د) اُحِبَّة (هـ) هَجَرُونِي (و) عَادِي

۹ الف) مَلِيح (ب) اِسْتِغَاثَة
(ج) کمک می‌خواهم (د) همانطور که
(هـ) كُلَّ

۱۰ الف) ۱ (ب) ۲

۱۱ اسم مفعول: الْمُجَرَّب / ترجمه: آزموده شده
اسم فاعل: حَامِل / ترجمه: حمل‌کننده - دارنده - حَامِل
مبالغه: غَفَار / ترجمه: بسیار آمرزنده

۱۲ ۱) مَشَاهِد ۲) مُخْتَرع ۳) مُكْرَم ۴) مَصْنَع

۱۳ الف) دنا = قَرَب [هر دو فعل، به معنای «نزدیک شد»]
(ب) العُدَاة ≠ الأَحِبَّة [دشمنان ≠ دوستان]

۱۴ ۱) د ۲) ج ۳) ب ۴) الف
اصطلاحات مورد سؤال: ۱) دوری ۲) لانه حیوان یا کبوتر ۳) مرغ باران ۴) بال ۵) مار

۱۵ الف) عناصر [سایر اسم‌ها، جمع مکسر و مفردشان اسم مکان است].
(ب) فَتَاَحَة [سایر اسم‌ها، اسم مبالغه‌اند و دلالت به صفت انسانی دارند «بسیار آمرزنده - بسیار دانا - بسیار دروغگو» ولی این اسم به معنای «دربازگن» می‌باشد.]

۱۶ (۱) بازیکنان - ثبت خواهد کرد

(۲) چشمه - جست‌وجو می‌شود.

(۳) مرغ باران - نوک می‌زند

۱۷ (۱) ج

(۲) الف

(۳) ج

(۴) ج

۱۸

الف) معبد - القديمة

ب) مُدَرِّس - مَدْرَسَة

ج) من الحلال - الاعمال

د)

اثمارا - تحمل

۱۹

(۱) عَلَّمَ: یاد بده، بیاموز. امر و در باب تفعیل

(۲) أَشْتَغِلُ: کار می‌کنم. مضارع و در باب إفتعال

۲۰

(۱) أَلْكَأْسُ إِنَاءٌ يُشْرَبُ بِهِ الْمَاءُ أَوْ الشَّاي. (صحیح)

ترجمه: لیوان ظرفی است که با آن آب یا چای نوشیده می‌شود.

(۲) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. (صحیح)

ترجمه: نان از خمیر درست می‌شود.



